

31997R1780

L 252/20

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

16.9.1997.

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1780/97****od 15. rujna 1997.****o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 723/97 o provedbi programa djelovanja država članica za kontrolu izdataka Komponente za jamstva EFSJP-a**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 723/97 od 22. travnja 1997. o provedbi programa djelovanja država članica za kontrolu izdataka Komponente za jamstva EFSJP-a<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 6.,

budući da se Uredbom (EZ) 723/97 utvrđuje kako Zajednica može doprinijeti financiranju nekih izdataka država članica za početne troškove organizacije ili reorganizacije inspekcijskih službi te troškove osposobljavanja, informiranja i opremanja djelatnika u odjelima koji su uključeni u provedbene mјere; budući da bi detaljna pravila primjene trebala navoditi za koje je izdatke moguće dobiti potporu Zajednice kako bi se osigurala ujednačena primjena sustava;

budući da Komisija svake godine među državama članicama koje to zatraže raspodjeljuje doprinos Zajednici; budući da je potrebno utvrditi uvjete za takav zahtjev;

budući da je dan stupanja na snagu Uredbe (EZ) br. 723/97 bio odviše kasno u godini da bi države članice mogle do 1. lipnja 1997. predati svoje programe djelovanja za 1998., kako je to propisano člankom 2. te Uredbe;

budući da su mјere predviđene u ovoj Uredbi uskladene s mišljenjem Odbora EFSJP-a,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

1. Novi programi djelovanja iz članka 1. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 723/97 ograničavaju se na kontrolne mјere koje propisuje zakonodavstvo Zajednice koje stupa na snagu nakon 15. listopada 1996.

2. Početni troškovi iz članka 1. stavka 2. iste Uredbe ograničavaju se na troškove novih programa djelovanja koji su

<sup>(1)</sup> SL L 108, 25.4.1997., str. 6.

dodatak troškovima koji bi bili nastali u slučaju neprovođenja novog programa djelovanja, ne uključuju materijalne naknade inspektora, te se ograničavaju na troškove nastale unutar tri godine od stupanja na snagu ovih obveza Zajednice.

3. „Oprema i objekti”, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 723/97 označavaju svu opremu za obradu podataka, uključujući softver, telekomunikacijsku opremu kao što su telefoni, teleksi i faksovi, te troškove instalacije te opreme, ne uključujući uobičajenu uredsku opremu i namještaj.

4. Troškovi osposobljavanja i informiranja iz članka 1. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 723/97 obuhvaćaju sve stvarne izdatke koji su rezultat organizacije tečajeva i seminara koji traju najmanje jedan dan, uključujući i honorare predavača, putne troškove djelatnika te pripadajuću dokumentaciju, kao i trošak otkrivanja specijaliziranih informacija.

**Članak 2.**

1. Države članice dostavljaju svoje programe djelovanja za prvu i drugu godinu primjene Uredbe (EZ) br. 723/97 do kraja drugog mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Zajednica može sufinancirati samo izdatke učinjene nakon 1. siječnja 1997.

Procjene se izrađuju u skladu s tablicom u Prilogu.

2. Unutar tri mjeseca od primjeka programa djelovanja, Komisija, na temelju primljenih informacija, utvrđuje, u nacionalnoj valuti svake države članice, najviši iznos finansijskog doprinosa Zajednice.

Komisija obavješćuje predmetne države članice o svakom izdatku koji Zajednica ne može finansirati i razlozima za tu odluku.

3. Najkasnije 31. svibnja svake godine, svaka država članica Komisiji predaje pregled izdataka iz prethodne kalendarske godine. Stopa finansijskog doprinosa Zajednice utvrđena u skladu s člankom 4. stavkom 2. primjenjuje se na te izdatke, koji su ograničeni iznosima navedenima u programima djelovanja i Komisija ih smatra prihvatljivima.

Pregled se sastavlja u skladu s tablicom u Prilogu.

prethodnu godinu, uključuje se u izdatak iz članka 7. Uredbe Komisije (EZ) br. 296/96 (<sup>(1)</sup>), u mjesecu u kojem ga Komisija utvrdi.

*Članak 3.*

Najviši iznos utvrđen sukladno članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 723/97, umanjen za neiskorišteni iznos utvrđen za

*Članak 4.*

Ova Uredba stupa na snagu treći sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. rujna 1997.

*Za Komisiju*

Franz FISCHLER

*Član Komisije*

---

(<sup>1</sup>) SL L 39, 17.2.1996., str. 5.

## PRILOG

**Godišnja procjena/izjava<sup>(1)</sup> o izdacima potrebna za provedbu programa djelovanja uvedenih u skladu s Uredbom (EZ) br. 723/97**

Godina 19 ..

**IZNOSI U NACIONALNOJ VALUTI**

**1. Početni troškovi organizacije ili reorganizacije inspekcijskih službi**

1.1. Opis

Vrsta mjere	Datum	Mjesto	Broj inspektora	Izdatak
Ukupno				

1.2. Doprinos Zajednice

..... (ukupni izdatak) × ..... % = .....

**2. Troškovi osposobljavanja**

2.1. Opis

Vrsta mjere	Datum	Mjesto	Broj sudionika	Izdatak
Ukupno				

2.2. Doprinos Zajednice

..... (ukupni izdatak) × ..... % = .....

---

<sup>(1)</sup> Prekrižiti nepotrebno.

### 3. Troškovi opreme

#### 3.1. Opis (navesti radi li se o kupnji ili najmu)

Vrsta opreme	Mjesto korištenja/namjena	Jedinična cijena	Količina	Izdatak
Ukupno				

#### 3.2. Doprinos Zajednice

..... (ukupni izdatak) × ..... % = .....

### 4. Ostali troškovi

#### 4.1. Opis

Vrsta	Datum	Mjesto	Opis	Izdatak
Ukupno				

#### 4.2. Doprinos Zajednice

..... (ukupni izdatak) × ..... % = .....

### 5. Ukupni doprinos Zajednice

..... (zbroj 1.2 + 2.2 + 3.2 + 4.2) = .....

Bankovni ili uredski račun:

Izdatak za koji je zatražen doprinos Zajednice bio je/je <sup>(1)</sup> učinjen između ..... i ..... u skladu s člankom 1. Uredbe (EZ) br. 723/97.

(Pečat i potpis  
nadležnog tijela)

---

<sup>(1)</sup> Prekrižiti nepotrebno.